

# Porównanie tłumaczeń Wyjścia 17:9

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Mojżesz zaś powiedział do Jozuego:* ** Wybierz nam*** mężczyzn i wyjdź do walki z Amalekiem. Jutro ja stanę na szczycie wzgórza, a laska Boża będzie w mojej ręce. <sup>1)2)3)</sup> |

<sup>1)</sup> Jozue, יהושוע (Jehoszua‘), czyli: JHWH jest zbawieniem, zob. <x>20 24:13</x>;<x>20 33:11</x>; <x>40 14:6-9</x>, 30; <x>50 34:9</x>; <x>60 1:1-9</x>. Pierwsza wzmianka o nim.

<sup>2)</sup> <x>20 24:13</x>; <x>20 33:11</x>; <x>40 14:6-9</x>; <x>50 34:9</x>; <x>60 1:1-9</x>

<sup>3)</sup> Wg G: sobie.